



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

RESCATADOS. Washington, marzo 9. (AP). Dos hombres no identificados se sientan dentro de un vehículo de rescate después de ser liberados de la Central Internacional B'Nai B'Rith en Washington, hoy. Cuatro hombres armados habían invadido el edificio donde fueron mantenidos como rehenes.

Golpe que derrocó a Allende fue "estrictamente chileno"

Santiago, Chile, marzo 9. (UPI). El ministro de Defensa, general Herman Brady, rechazó hoy afirmaciones hechas en Ginebra por un diplomático norteamericano y reiteró que el movimiento militar que derrocó al gobierno del presidente socialista Salvador Allende fue "estrictamente chileno". La declaración de Brady fue la primera reacción oficial luego que en Ginebra el delegado de los Estados Unidos ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas Brady Tyson expresara su "profundo pesar" por la supuesta intervención norteamericana en el derrocamiento de Allende, el 11 de septiembre de 1973.

El gobierno de Estados Unidos desautorizó oficialmente a Tyson, diciendo que había hecho la "inapropiada" declaración a título personal.

Respondiendo a preguntas so-

Plan conciliador de paz en Medio Oriente sugiere Carter

Washington, marzo 9. (UPI). (Por Wesley G. Pippert). El presidente Jimmy Carter sugirió hoy un plan conciliador de paz en el Medio Oriente, según el cual Israel renunciaría a la mayor parte de los territorios árabes ocupados, pero manteniendo en los mismos sus fuerzas de defensa. Al hablar de las posibilidades de un acuerdo de paz árabe-israelí, Carter hizo "una distinción" entre la demanda israelí de conservar "fronteras defendibles" y las "fronteras legales" que establecerían las negociaciones.

Agregó que la seguridad que busca tan afanosamente Israel podría ofrecerse con el estancamiento de fuerzas, ya sea israelíes o internacionales, en una especie de "zona de amortiguamiento", es decir una lonja de separación "de unos 20 kilómetros o más" entre los dos bandos.

Disuelve Parlamento el rey belga y llama a elecciones

Bruselas, marzo 9. (UPI). El rey Balduino, cortando de cuajo una disputa constitucional entre los partidos políticos, disolvió hoy el Parlamento y convocó a los 6.300.000 votantes que hay en Bélgica a elecciones generales para el 17 de abril próximo. El monarca, accediendo a un pedido del primer ministro Leo Tindamans, firmó esta mañana el decreto de disolución, según manifestó un vocero del palacio constitucionalmente las nuevas elecciones deben celebrarse dentro de los 40 días normalmente los comicios deberían haber tenido lugar en marzo del año entrante.

Tindamans perdió su mayoría en el parlamento la semana pasada cuando uno de los partidos se apartó de su gobierno de coalición de tres años, a raíz de una disputa sobre el presupuesto sin contar con el apoyo de la reunión Valonesa, el gobierno con-

bre el episodio, el ministro Brady dijo que "el pronunciamiento militar (que derrocó a Allende) fue estrictamente nacional y obedeció a imperativos históricos chilenos".

Ningún país interviene

Agregó que no hubo "ninguna injerencia, de ninguna naturaleza, de ningún país, fuera de Chile".

Los diarios de Santiago publi-

Pasa a la página 17

Un millón de trabajos

En su tercera conferencia de prensa desde que asumió la presidencia el 20 de enero, Carter también dijo que dedicará 1.500 millones de dólares en su presupuesto de estímulo económico para crear un millón de trabajos permanentes para la juventud afectada por el desempleo.

Al entrar en mayor detalle so-

Pasa a la página 19

No renunció

En un procedimiento que no es usual, el gobierno no renunció lo que lo habría reducido a un status de cuidador provisional, al que se le habría permitido atender solamente las cuestiones pen-

Pasa a la página 42

E.U. niega participó en la caída de Allende

Washington, marzo 9. (AP). (Por Walter R. Mears). El presidente Jimmy Carter calificó hoy de inpropia la excusa presentada por un diplomático norteamericano en relación con la supuesta participación de los Estados Unidos en el derrocamiento del gobierno del presidente chileno Salvador Allende, y al mismo tiempo anunció que los norteamericanos podrán viajar a cuatro naciones comunistas a las que antes les estaba prohibido hacerlo.

Estos países son Cuba, Vietnam, Corea del

Norte y Camboya. Carter repudió la declaración hecha acerca de Chile por el enviado norteamericano ante las Naciones Unidas Brady Tyson, aunque reconoció que los Estados Unidos "han cometido errores en algunos casos" por infringir acuerdos relacionados con los derechos humanos.

Pero Carter consideró que el derrocamiento de Allende en 1973 no entra dentro de esa categoría.

Dijo que en cambio, la prohibición a los ciudadanos norteamericanos de viajar a don-

Pasa a la página 20

El peor retroceso en 7 semanas de Bolsa de N. York

Nueva York, marzo 9 (UPI).— La Bolsa de Nueva York sufrió hoy su peor retroceso en siete semanas, en jornada de intensa actividad caracterizada por el temor de que una vendedera ola inflacionaria asestará severos perjuicios a la economía nacional.

Los inversores se mostraron preocupados por un informe del Departamento de Agricultura reduciendo en un dos por ciento su estimado de la cosecha de naranjas de este año, como también por los efectos que tendrán el severo invierno sufrido en la costa este y la sequía que plagó la

Pasa a la página 42

E.U. y Panamá llegan a acuerdo sobre Canal

Washington, marzo 9. (UPI). Funcionarios del Departamento de Estado dijeron hoy que Estados Unidos y Panamá han llegado a un acuerdo sobre la futura operación, defensa y jurisdicción del Canal de Panamá, pero añadieron que aún falta resolver la cuestión más importante, referida al rol norteamericano tras la expiración del nuevo tratado.

Los funcionarios, quienes dijeron que aún no hay fecha fija convenida para la duración del nuevo tratado, parecieron esperanzados en que el nuevo acuerdo pudiera ser negociado este año y presentado al Congreso para su ratificación.

procurando un "tratado equilibrado" y que desea asegurar al Congreso que una vez que expire el convenio, probablemente a fines del siglo, Estados Unidos quedará en condiciones de hacer lo que sea necesario para mantener la neutralidad del canal.

Interrogados acerca de si esto significaba comprometer fuerzas norteamericanas si Washington

Pasa a la página 42

Tratado equilibrado

Añadieron que el gobierno del presidente Jimmy Carter esta

Carter inicia la reapertura hacia Cuba luego de 16 años

Washington, marzo 9. (UPI). (Por Juan J. Walte). El presidente Jimmy Carter inició hoy oficialmente la reapertura hacia Cuba luego de 16 años de enemistad política y pugnas ideológicas con el levantamiento de la prohibición a ciudadanos norteamericanos de viajar a esa nación antillana. Carter también desautorizó personalmente la declaración de un miembro de la delegación norteamericana ante las Naciones Unidas, Brady Tyson, quien había pedido disculpas públicamente en Ginebra sobre el supuesto papel de Estados Unidos en el derrocamiento del gobierno del presidente Salvador Allende en Chile.

El levantamiento de la prohibición de viajar fue considerado como un gesto más de Carter que resultará en la eventual norma-

lización de relaciones con Cuba y también se aplicará a Camboya, Corea del Norte y Vietnam.

Vigente 18 de marzo

La medida entrará en efecto el 18 de marzo.

Carter, hablando en conferencia de prensa, calificó de "inapropiadas" las declaraciones de

Pasa a la página 24



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

SUFRE DE INFLUENZA. Ciudad del Vaticano, marzo 9. (AP). El Papa Paulo VI en cama por influenza, aparece en su ventana en la Ciudad del Vaticano hoy miércoles, para impartir sus bendiciones a peregrinos y admiradores y se disculpa por su enfermedad.



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

SUSPENDE RESTRICCIONES. Washington, 9 de marzo. (AP). El presidente Carter es rodeado por reporteros y fotógrafos al final de su conferencia de prensa en las oficinas ejecutivas, hoy. El anuncio

que su gobierno levantaba las restricciones para que los norteamericanos viajen a Cuba, Vietnam, Corea del Norte y Camboya, a partir del 18 de marzo.